

JEGYZŐKÖNYV

Készült a Józsefvárosi Román Önkormányzat Képviselő-testületének
2015. október 01. (csütörtök) napján 10:00 órakor
a Budapest 1082 Vajdahunyad utca 1/b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában
megtartott
3. nyilvános rendkívüli ülésén.

Jelen vannak: **Dr. Dady Kálmán** elnök

Dady Lilla nemzetiségi önkormányzati képviselő

Távol maradt: Dr. Bujdosó Dezső elnök-helyettes

Meghívottak: Dr. Balisani Ciro jogász

Dr. Dady Kálmán

Megnyitja az ülést, a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 2 fővel határozatképes.

Dr. Dady Kálmán

Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Dady Lilla képviselőt a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Dady Lilla

Elfogadja a jelölést

Dr. Dady Kálmán

Szavazásra teszi fel Dady Lilla jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

A Józsefvárosi Román Önkormányzat úgy dönt, hogy Dady Lilla személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére elfogadja.

Józsefvárosi Román Önkormányzat 43/2015. (X.01.) számú határozata:

A Józsefvárosi Román Önkormányzat úgy dönt, hogy Dady Lilla személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére elfogadja.

A jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal, elfogadja a javaslatot.

Dr. Dady Kálmán

Szavazásra teszi fel a napirendi pontokat.

- 1. A Józsefvárosi Román Önkormányzat küldöttségeinek részvétele a 2015. október 06- i koszorúzási ünnepségen, Aradon.**
Előterjesztő: Dr. Dady Kálmán (írásbeli előterjesztés)
- 2. Nemzetiségi Klub délutánok (HOME CARE Nemzetiségi Hagyományőrző Nyugdíjas Klub és a Szabédi László Nyelvtudományi Klub) költségkereteinek meghatározása 2015. december 31. -ig**
Előterjesztő: Dr. Dady Kálmán (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Román Önkormányzat 44/2015. (X.01.) számú határozata:

A Józsefvárosi Román Önkormányzat 3. rendkívüli ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. A Józsefvárosi Román Önkormányzat küldöttségeinek részvétele a 2015. október 06- i koszorúzási ünnepségen, Aradon.
Előterjesztő: Dr. Dady Kálmán (írásbeli előterjesztés)
2. Nemzetiségi Klub délutánok (HOME CARE Nemzetiségi Hagyományőrző Nyugdíjas Klub és a Szabédi László Nyelvtudományi Klub) költségkereteinek meghatározása 2015. december 31. -ig
Előterjesztő: Dr. Dady Kálmán (írásbeli előterjesztés)

A jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal, elfogadja a javaslatot.

1. Napirendi pont

A Józsefvárosi Román Önkormányzat küldöttségeinek részvétele a 2015. október 06- i koszorúzási ünnepségen, Aradon.

Előterjesztő: Dr. Dady Kálmán (írásbeli előterjesztés)

Dr. Dady Kálmán

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Józsefvárosi Román Önkormányzat 45/2015. (X.01.) számú határozata:

A Józsefvárosi Román Önkormányzat úgy dönt, hogy

1. a 3 fős képviselőtestület 2015. október 5-én Aradra utazik az Aradi Vértanúk ünnepére, 2 éjszakára. Az utazásra szánt keretösszeg 49 eFt. Az utazás szervezési és bonyolítási feladataival megbízza a Corvinus Román Művészeti és Tudományos Esélyegyenlőségért Egyesületet, mely vállalja az utazás megszervezését és a szállásköltségek kifizetését. A megemlékezés az Aradi Minorita Székesegyházban kezdődik szentmisével, utána az Aradi Vár mellett lévő Vesztőhelyen megemlékezéssel, majd délután pedig a rendezvény központi részeként a Szabadság szobornál megemlékező beszéddel folytatódik. Forrása a 2015. évi települési önkormányzat pályázati támogatása, fedezete a dologi kiadások előirányzata.
2. Az 1. pontban foglaltak miatt az alábbi költségvetés módosítást fogadja el:
 - személyi juttatásokon belül reprezentáció előirányzata – 17 eFt
 - járulékok előirányzatán belül EHO előirányzata – 5 eFt
 - járulékok előirányzatán belül SZJA előirányzata – 3 eFt
 - dologi kiadásokon belül egyéb szolgáltatás előirányzata +25 eFt

Felelős: dr. Dady Kálmán elnök

Határidő: 2015. december 31.

A jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal, elfogadja a javaslatot

2. Napirendi pont

Nemzetiségi Klub délutánok (HOME CARE Nemzetiségi Hagyományőrző Nyugdíjas Klub és a Szabédi László Nyelvtudományi Klub) költségkereteinek meghatározása 2015. december 31. -ig

Előterjesztő: Dr. Dady Kálmán (írásbeli előterjesztés)

Dr. Dady Kálmán

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Józsefvárosi Román Önkormányzat 46/2015. (X.01.) számú határozata:

A Józsefvárosi Román Önkormányzat úgy dönt, hogy Klub délutánokat szervez, összesen 3-6 alkalommal október, november és december hónapokban, amelynek költségeire havonta 48e Ft (szervezési díj, előadói díj, egyéb költségekre (színes fénymásolás, könyvkötés, spirálozás stb.) keretösszeget állapít meg.

Forrása a 30 eFt erejéig a 2015. évi feladatalapú állami támogatásból, 114 eFt erejéig a 2014. évi pénzmaradványon belül a 2013. évi pénzmaradványból, fedezete a dologi kiadások előirányzata.

Felelős: dr. Dady Kálmán elnök


Határidő: 2015. december 31.

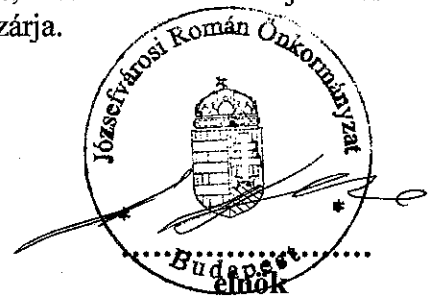
A jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal, elfogadja a javaslatot.

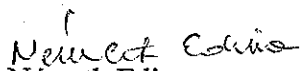
Dr. Dady Kálmán

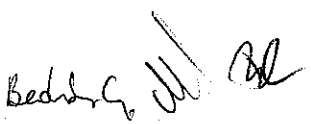
Miután úgy dönt, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 11:30 órakor bezárja.

Budapest, 2015. október 01.


.....
jegyzőkönyv hitelesítő




Jegyzőkönyvet írta: Németh Edina

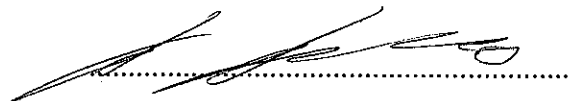


Józsefvárosi Román Önkormányzat

Jelenléti Ív

a Józsefvárosi Román Önkormányzat
**3. nyilvános (rendkívüli) testületi üléséről, amelynek időpontja:
2015. október 1.(csütörtök) 10:00 óra**

1. Dr. Dady Kálmán



2. Dr. Bujdosó Dezső

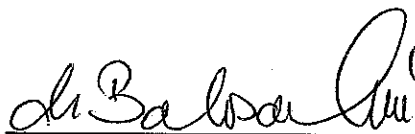
Távol maradt

3. Dady Lilla

Dady Lilla

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

Dr. Balisani Ciro



JÓZSEFVÁROSI ROMÁN ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

ELŐTERJESZTÉS

A Józsefvárosi Román Önkormányzat küldöttségeinek részvétele a 2015. október 06-i koszorúzási ünnepségen, Aradon

Előterjesztő: Dr. Dady Kálmán (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Román Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. szeptember 28. napján

3. nyilvános rendkívüli ülés 1.) pontja

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Józsefvárosi Román Önkormányzat képviselő testülete 1998 óta vesz részt az október 06-i koszorúzási ünnepségen, Aradon.

A rendezvény programsorozat első részeként az Aradi Minorita Székesegyházban kezdődik szentmisével, utána az Aradi Vár mellett lévő Vesztóhelyen megemlékezéssel, koszorúinkat elhelyezzük, majd délután pedig a rendezvény központi részeként a Szabadság szobornál (Az Aradi Tűzoltó téren) megemlékező beszédekkel majd ismét koszorúzással folytatódik az ünnepség. A megemlékezést több párhuzamos rendezvény követi, ez az alkalom kiváló lehetőség kapcsolattartásra anyaországi természetes személyekkel és jogi személyiségű szervezetek vezetőivel, akik potenciális partnereink lehetnek a jövőben.

Aradon ismerkedtünk meg Kommandó Önkormányzatának küldöttségével, 2006. október 6-án az 1956 poznani felkelés 50-ik évfordulója évében. Az írásbeli melléklet alapján. A megemlékezésre október 5-én indulnánk 3 fővel, személygépkocsival Budapest- Gyula- Arad útvonalon, szállás foglalása 2 éjszakára, vissza út 7-én. Forrása a 2015. évi települési önkormányzat pályázati támogatása, fedezete a dologi kiadások előirányzata.

Kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

1. A Józsefvárosi Román Önkormányzat úgy dönt, hogy a 3 fős képviselőtestület 2015. október 5-én Aradra utazik az Aradi Vértanúk ünnepére, 2 éjszakára. Az utazásra szánt keretösszeg 49 eFt. Az utazás szervezési és bonyolítási feladataival megbízza a Corvinus Román Művészeti és Tudományos Esélyegyenlőségért Egyesületet, mely vállalja az utazás megszervezését és a szállásköltségek kifizetését. A megemlékezés az Aradi Minorita Székesegyházban kezdődik szentmisével, utána az Aradi Vár mellett lévő Vesztóhelyen megemlékezéssel, majd délután pedig a rendezvény központi részeként a Szabadság szobornál megemlékező beszéddel folytatódik. Forrása a 2015. évi települési önkormányzat pályázati támogatása, fedezete a dologi kiadások előirányzata.
2. Az 1. pontban foglaltak miatt az alábbi költségvetés módosítást fogadja el:
 - személyi juttatásokon belül reprezentáció előirányzata – 17 eFt
 - járulékok előirányzatán belül EHO előirányzata – 5 eFt
 - járulékok előirányzatán belül SZJA előirányzata – 3 eFt
 - dologi kiadásokon belül egyéb szolgáltatás előirányzata +25 eFt



Feelős: dr. Dady Kálmán elnök

Határidő: 2015. december 31.

Budapest, 2015. szeptember 28.

Dr. Dady Kálmán
elnök



ELŐTERJESZTŐ: Dr. DADY KÁLMÁN ELNÖK (JÓZSEFVÁROSI ROMÁN ÖNKORMÁNYZAT)
LEÍRTA: KOVÁCS MARIETTA NEMZETISÉGI REFERENS
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: 
JOGI KONTROLL: 

JÓZSEFVÁROSI ROMÁN ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

ELŐTERJESZTÉS

Nemzetiségi Klub délutánok (HOME CARE Nemzetiségi Hagyományörző Nyugdíjas Klub és a Szabédi László Nyelvtudományi Klub) költségkereteinek meghatározása 2015. december 31. -ig

Előterjesztő: Dr. Dady Kálmán (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Román Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. szeptember 28. napján 3. nyilvános rendkívüli ülés 2.) pontja

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy

A Home Care Nyugdíjas Klub (könyvtár, képtár, hangtár (nosztalgia lemeztár) a Szabédi László Nyelvtudományi Klub délutánjainak folytatását tervezi október, november és december hónapokban 3-6 alkalommal. A Klub délutánokra összesen 144 eFt keretösszeget szánunk, amelynek költségeire havonta 48e Ft (szervezési díj, előadói díj, egyéb költségekre (színes fénymásolás, könyvkötés, spirálozás stb.) keretösszeget állapít meg.

Forrása 30 eFt erejéig a 2015. évi feladatalapú állami támogatásból, 114 eFt erejéig a 2014. évi pénzmaradványon belül a 2013. évi pénzmaradványból.

Kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat


A Józsefvárosi Román Önkormányzat úgy dönt, hogy Klub délutánokat szervez, összesen 3-6 alkalommal október, november és december hónapokban, amelynek költségeire havonta 48e Ft (szervezési díj, előadói díj, egyéb költségekre (színes fénymásolás, könyvkötés, spirálozás stb.) keretösszeget állapít meg.

Forrása a 30 eFt erejéig a 2015. évi feladatalapú állami támogatásból, 114 eFt erejéig a 2014. évi pénzmaradványon belül a 2013. évi pénzmaradványból, fedezete a költségvetési kiadások előirányzata.



Felelős: dr. Dady Kálmán elnök

Határidő: 2015. december 31.

Budapest, 2015. szeptember 28.


Dr. Dady Kálmán
elnök



ELŐTERJESZTŐ: Dr. DADY KÁLMÁN ELNÖK (JÓZSEFVÁROSI ROMÁN ÖNKORMÁNYZAT)
LEÍRTA: KOVÁCS MARIETTA NEMZETISÉGI REFERENS
PÉNZÜGYI FEDEZETET <u>IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL</u>, IGAZOLÁS: 
JOGI KONTROLL: 

MEGHÍVÓ

a Józsefvárosi Román Önkormányzat Képviselőtestülete
2015. október 01. (csütörtök) 10:00 órai kezdettel tartandó
3. nyilvános (rendkívüli) testületi ülésére

Helyszín:

a Budapest 1082 Vajdahunyad utca 1/b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában

Napirend:

1. **A Józsefvárosi Román Önkormányzat küldöttségeinek részvétele a 2015. október 06- i koszorúzási ünnepségen, Aradon.**
Előterjesztő: Dr. Dady Kálmán (írásbeli előterjesztés)
2. **Nemzetiségi Klub délutánok (HOME CARE Nemzetiségi Hagyományőrző Nyugdíjas Klub és a Szabédi László Nyelvtudományi Klub) költségkereteinek meghatározása 2015. december 31. -ig**
Előterjesztő: Dr. Dady Kálmán (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2015. szeptember 28.

Üdvözlettel:

Dr. Dady Kálmán
elnök sk.

Józsefvárosi Román Önkormányzat 2015. évi költségvetése		EREDETI		1. sz. MÓDOSÍTÁS		2. sz. Módosítás		3. sz. Módosítás		4. sz. Módosítás		5. sz. Módosítás		6. sz. Módosítás		7. sz. Módosítás						
s.sz.	Előir- zat csop ort	Kiem- elt előir- zat	Kiemelt előirányzat megnevezé- se	Köte- lező felad at	Önké- nt vállal t felad at	Össze- esen eft	Kötele- ző felada t	Önként vállalt feladat eft	Össze- esen eft	Kötele- ző feladat eft	Önkén- t vállalt felada t	Össze- esen eft	Kötele- ző feladat eft	Önké- nt váll alt felad at	Össze- esen eft	Kötelező feladat eft	Önként vállalt feladat eft	Összesen eft	Kötelező feladat eft	Önként vállalt feladat eft	Összesen eft	
1			KLADÁS																			
			MŰKÖDE- SI KLADÁS																			
2	1	1	Személyi juttatás	20		20	20		20	20		20	20		20	20		20	20			20
3		1	Munkaadói terhelés																			
4		2	Járatékok és szociális hozzájárulá	28		28	28		28	28		28	28		28	28		28	28			28
5		3	Dologi kiadások	419		419	419		419	419		419	419		419	419		419	419			419
6			Előirányzat kivétel kamatfizeté			0			0			0			0				0			0
7		4	Ellátottak pénzbeli juttatása			0			0			0			0				0			0
8		5	Egyéb munkodési célú kiadás csop.			0			0			0			0				0			0
9			Elvonások és büntetés			0			0			0			0				0			0
10			munkodési célú			0			0			0			0				0			0
11			munkodési célú			0			0			0			0				0			0
12			ebből: munkodési célú hámozgatás			0			0			0			0				0			0

Poznań-i kitüntetés öt középeurópai EU-s ország államelnökének jelenlétében

A *poznan-i felkelés 50. évfordulója* alkalmából a 2006. július 28.-i félévszázados jubileumi ünnepségre **Dr. Dady Kálmánt** meghívták egyhét időtartamra, ahol a Lengyel Ellenállók Szövetségének elnöke **öt Európai Unió államelnök jelenlétében kitüntette Dr. Dady Kálmán magyar állampolgárt az „Európai Értékrend Melletti Állandó Kiállításáért”**.

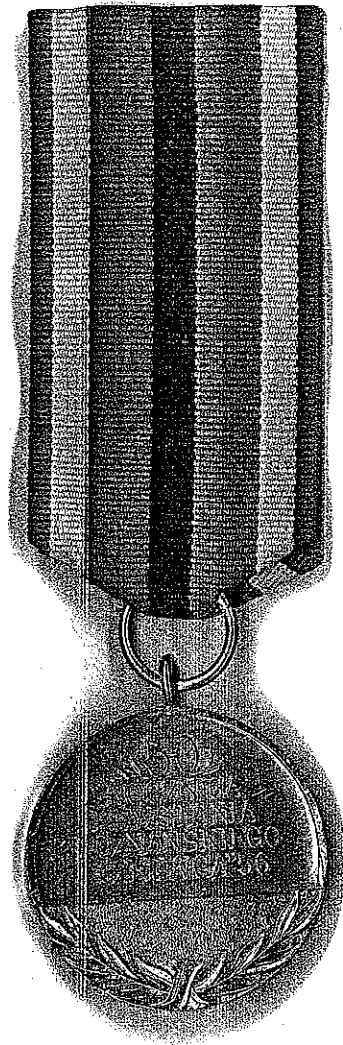
A kitüntetettek kívül a disztribúción helyet foglalt **Lech Aleksander Kaczynski** lengyel államelnök, **Sólyom László** magyar köztársasági elnök, **Joachim Gauck** német államelnök, **Ivan Gasparovics** Szlovákia elnöke és **Vaclav Klaus** Csehország elnöke valamint több ismert lengyel közéleti személyiség.

A jubileumi eseménnyel kapcsolatban a média kiemelte, hogy erre az *európai országok történetében* eddig még **nem volt precedens**, hogy **öt európai ország államfője** jelenlétében tüssessenek ki természetes személyeket.

Azt is kiemelte a korabeli média, hogy az **öt középeurópai ország államfője összesen mintegy 175 millió** európai uniós állampolgárt képviselt.

Az egyenlő bánásmód és az esélyegyenlőség elősegítése is az európai értékrend fontos eleme.

2. sz. medalik



50 ROCZNICA
POWSTANIA POZNAŃSKIEGO
CZERWCA 1956 R.



LEGITYMACJA NR 119

Poznań
28 czerwca 2006 r.

ZWIĄZEK KOMBATANTÓW
I UCZESTNIKÓW
POWSTANIA POZNAŃSKIEGO
CZERWCA 1956 R.

NADAJĘ
MEDAL PAMIĄTKOWY

Pan / Pani *Dr. Dady*
Kálmán

S/c

Sekretarz

Henryk Zwert



Prezes

Włodzisław Marciniak